

2020 m. lapkričio 26 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) nutartis byloje (Sofiyski rayonen sad (Bulgarija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą), inicijuotoje „DSK Bank“ EAD, „FrontEx International“ EAD

(Byla C-807/19) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Procedūros reglamento 99 straipsnis – Vartotojų apsauga – Direktyva 93/13/EEB – 3 ir 6 – 8 straipsniai – Direktyva 2008/48/EB – 22 straipsnis – Nesąžiningos sąlygos sutartyse su vartotojais – Nagrinėjimas nacionalinio teismo iniciatyva – Nacionalinė mokėjimo įsakymo išdavimo procedūra)

(2021/C 44/15)

Proceso kalba: bulgarų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Sofiyski rayonen sad

Šalys pagrindinėje byloje

„DSK Bank“ EAD, „FrontEx International“ EAD

Rezoliucinė dalis

1. Sąjungos teisė turi būti aiškinama taip, kad pagal ją nacionaliniam teismui, kuriam pateiktas prašymas išduoti mokėjimo įsakymą, draudžiama atsisakyti nagrinėti komercinės veiklos subjekto ir vartotojo sudarytos sutarties sąlygos galimą nesąžiningumą, motyvuojant praktiniais sunkumais, kaip antai jam tenkančiu darbo krūviu.
2. 1993 m. balandžio 5 d. Tarybos direktyvos 93/13/EEB dėl nesąžiningų sąlygų sutartyse su vartotojais 6 straipsnio 1 dalis ir 7 straipsnio 1 dalis turi būti aiškinamos taip, kad pagal jas nacionaliniam teismui, kuriam pateiktas prašymas išduoti mokėjimo įsakymą ir kuris įtaria, kad šis prašymas grindžiamas vartojimo paskolos sutartyje esančia nesąžininga sąlyga, kaip tai suprantama pagal Direktyvą 93/13, nedraudžiama prašyti kreditoriaus pateikti papildomos informacijos, kad galėtų iširti galimą šios sąlygos nesąžiningumą, net jeigu vartotojas nepateikia prieštaravimo.
3. Direktyvos 93/13/EEB 3 straipsnis ir 8 straipsnis, siejami su jos 6 ir 7 straipsniais, turi būti aiškinami taip, kad savo iniciatyva vertindamas komercinės veiklos subjekto su vartotoju sudarytos sutarties sąlygų galimą nesąžiningumą nacionalinis teismas, siekdamas nustatyti, ar yra ryški neatitiktis tarp šalims pagal šią sutartį tenkančių pareigų, gali atsižvelgti ir į nacionalinės teisės nuostatas, kuriomis užtikrinama didesnė už numatytąją Direktyvoje 93/13 vartotojų apsauga.

⁽¹⁾ OL C 27, 2020 1 27.

2020 m. lapkričio 26 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) nutartis byloje (Consiglio di Stato (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Autostrada Torino Ivrea Valle D'Aosta – Ativa S.p.A. / Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero dell'Economia e delle Finanze, Autorità di regolazione dei trasporti

(Byla C-835/19) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą – Teisingumo Teismo procedūros reglamento 99 straipsnis – Koncesijos sutarčių suteikimas – Direktyva 2014/23/ES – 2 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą – 30 straipsnis – Perkančiosios organizacijos teisė laisvai apibrėžti ir organizuoti procedūrą, per kurią pasirenkamas koncesioninkas – Nacionalinės teisės nuostatos, draudžiančios pasinaudoti projektų finansavimu greitkelių koncesijų sutarčių atveju)

(2021/C 44/16)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Consiglio di Stato